

## Fragen und Antworten (2)

### SASA 2020/REINIGUNG UND DESINFEKTION VON FAHRZEUGEN UND ORTSFESTEN ARBEITSRÄUMLICHKEITEN

#### Frage 1:

- Unter Bezugnahme auf die Angaben in den Ausschreibungsbedingungen (Seite 43, Punkt 3) bitten wir Sie zu bestätigen, dass der "Anhang 7 - Technisches Blatt des Angebots" von den Wettbewerbern wie folgt ausgefüllt werden muss:
  - für die mit Ermessenskriterien bewerteten Elemente: durch Einfügen eines Verweises auf das entsprechende Kapitel des technischen Berichts in der Spalte "OFFERTA/ANGEBOT";
  - bei tabellarisch bewerteten Elemente: durch Eingabe in der Spalte "OFFERTA/ANGEBOT", ob der Artikel vom Wettbewerber angeboten wurde oder nicht;
  - für das Element "b) verwaltungstechnischer und organisatorischer Sitz": durch Eingabe in der Spalte "OFFERTA /ANGEBOT" der Entfernung in km des verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitz des Teilnehmers vom SASA-Sitz.
- Mit Bezug auf das Bewertungskriterium "b) verwaltungstechnischer und organisatorischer Sitz" des Technischen Berichts:
  - geben Sie bitte die genaue Adresse an, von der aus die Entfernung des Standortes des zu bewertenden Bieters in km zu berechnen ist;
  - es wird um Klärung gebeten, ob für die Vergabe von Punkten eine Erklärung des Bieters, in der er sich verpflichtet, nach der Auftragsvergabe ein administratives/operatives Büro innerhalb der angegebenen Entfernung zu eröffnen, ausreichend ist;
  - bitte klären Sie, was mit "verwaltungstechnischer und organisatorischer Sitz gemäß den Anforderungen des Lastenheftes" gemeint ist, die im beigefügten "Bewertungsschema des technischen Angebots" angegeben sind. Bitte geben Sie insbesondere den Verweis auf den Absatz im Lastenheft an, in dem die Anforderungen an den verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitz des Bieters aufgeführt sind.

#### Antwort 1:

- Anlage 7 - technisches Datenblatt des Angebots muss vom Teilnehmer ausgefüllt werden, wobei in Spalte d "OFFERTA/ANGEBOT" der Verweis auf den entsprechenden Absatz des technischen Berichts und in Spalte e "punti conseguiti/erreichte Punktzahl" die selbst vergebene Punktzahl sowohl nach Ermessen als auch nach tabellarischen Kriterien anzugeben ist (z.B. für den verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitz innerhalb von 30 km die Punkte von 0 bis 6 je nach Standort desselben).
- Die Entfernung des verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitzes ist vom Sitz der SASA in Buozzi-Strasse Nr. 8 in Bozen aus zu berechnen; der genannte verwaltungstechnische und organisatorische Sitz weist nicht unbedingt spezifische strukturelle Merkmale auf. Bei der Bewertung des Angebots wird dem Bewerber, der zum Zeitpunkt der Teilnahme am Verfahren bereits über einen verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitz verfügt oder dies anbietet, durch Ausfüllen von Anhang A1/A1-bis unter Buchstabe t) eine höhere Punktzahl zuerkannt, da der siegreiche Bewerber, der diese Anforderung geltend gemacht hat, die Verfügbarkeit des verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitzes für die gesamte Dauer des Vertragsverhältnisses effektiv garantieren muss. Um die entsprechenden Punkte zu erhalten, muss der Bieter in Anhang A1/A1-bis (t) die genaue Adresse des verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitzes angeben.

Frage 2:

In den Ausschreibungsbedingungen für das technische Angebot heißt es, dass es aus einem "/technischen Bericht, der die angebotenen Dienstleistungen entsprechend den im Lastenheft enthaltenen Anforderungen illustriert und unter Berücksichtigung der Elemente erstellt wird, die im Bewertungsschema des technischen Angebots, Anlage 6, zu bewerten sind)/" sowie aus dem "/Anhang 7 - Technisches Datenblatt des Angebots, vollständig ausgefüllt./" bestehen muss; letzteres Dokument enthält die Bewertungskriterien, die ebenfalls in Anlage 6 vorgesehen sind und daher im technischen Bericht beschrieben werden. Es wird daher gebeten, anzugeben, welche Teile von Anhang 7 ausgefüllt werden müssen.

Antwort 2:

Siehe "Antwort 1".

Frage 3:

Wir bitten Sie hiermit unmissverständlich zu klären, welche Teile des Anhangs 7 (Technisches Datenblatt des Angebots) von den Mitbewerbern ausgefüllt werden müssen.

Antwort 3:

Siehe "Antwort 1".

Frage 4:

Unter Bezugnahme auf die technisch-organisatorischen Kapazitätsanforderungen auf Seite 19, Punkt 3.5.3 der Ausschreibungsbedingungen bitten wir um Bestätigung, dass für drei Jahre vor dem Datum der Veröffentlichung der Ausschreibung der Zeitraum November 2017 - Oktober 2020 vorgesehen ist, da die Ausschreibung im November 2020 veröffentlicht wurde.

Antwort 4:

Der zu berücksichtigende Zeitraum erstreckt sich vom 1. November 2017 bis zum 31. Oktober 2020.

Frage 5:

Unter Bezugnahme auf die Anforderungen an die technisch-organisatorische Kapazität gemäss Seite 19 Punkt 3.5.3 der Ausschreibungsbedingungen bitten wir um Bestätigung, dass der Reinigungsdienst für rollendes Material auch den Reinigungsdienst von Fähren für den Personentransport auf See umfasst.

Antwort 5:

Die Ausschreibungsbedingungen in Punkt 3.5.5 legen fest, dass zu den unter diesen Vertrag fallenden Fahrzeugen Busse, Züge und Flugzeuge gehören; Fähren für den Personentransport auf dem Seeweg sind daher ausgeschlossen.

Frage 6:

- Wir bitten um die Wochenarbeitszeit für jeden der 19 in Anhang 2A aufgeführten Mitarbeiter.  
- Es wird um Bestätigung gebeten, dass für den Fall, dass ein Wettbewerber keinen verwaltungstechnischen und organisatorischen Sitz in einem Umkreis von 30 km von der SASA hat, es ausreicht, im technischen Angebot die Verpflichtung zu erklären, sich im Falle der Vergabe mit einem Sitz auszustatten, der den Anforderungen des Lastenheftes entspricht, um die relative Punktzahl zu erhalten.

Antwort 6:

- Siehe "Antwort 9".  
- Es ist bestätigt. Siehe auch "Antwort 1".

Frage 7:

Die Ausschreibungsunterlagen beschreiben nicht die Merkmale des administrativen/operativen Standorts, der der technischen Bewertung unterliegt. Bitte geben Sie diese Informationen an.

Antwort 7:

Siehe "Antwort 1".

Frage 8:

Wir möchten Sie um Informationen über das Dokument 03\_A1 bitten, das in der italienischen Version am Seitenrand in Rot Anmerkungen enthält. Wir fragen, ob dieses Dokument vervollständigt werden soll oder ob eine andere Version heruntergeladen werden kann.

Antwort 8:

Es ist ein Tippfehler.

Beigefügt ist das "saubere" Dokument, das für die Einreichung des Angebots zu verwenden ist und das das zuvor veröffentlichte Dokument ersetzt.

Frage 9:

Im Zusammenhang mit dem fraglichen Ausschreibungsverfahren bitten wir hiermit um folgende Klarstellungen:

- die Anforderung gemäß Absatz 3.5.3 der Ausschreibungsbedingungen für die "Ausführung von Desinfektionsdienstleistungen im Dreijahreszeitraum 2017-2018-2019 für einen Betrag von nicht weniger als 15.000,00 € über die drei Jahre" wird durch die Ausführung von Reinigungs- und Sanitärleistungen bei ASL bestätigt, deren Beträge nicht zwischen Reinigungs- und Sanitärleistungen aufgeteilt werden können und die insgesamt einen Umsatz erwirtschaftet haben, der über dem geforderten Minimum liegt. Dies ist auf den engen Zusammenhang zwischen Reinigungs- und Desinfektionstätigkeiten zurückzuführen;
- es wird gefragt, ob die ausgeschriebene Dienstleistung derzeit ausgelagert ist und, falls ja, der Name des Unternehmens, das die Dienstleistung derzeit betreibt;
- Es wird eine Liste der derzeit in dem ausgeschriebenen Dienst beschäftigten Mitarbeiter mit Angabe für jeden Mitarbeiter verlangt, von:

- \* Angewandter nationaler Kollektivvertrag
- \* Qualifikation
- \* Niveau
- \* Geschlecht
- \* Dienstalter
- \* mögliche Nachteilsbedingung
- \* mögliche Behandlung ad personam

Antwort 9:

- Bitte beachten Sie die am 13.11.2020 veröffentlichte "Antwort 3";
- der derzeitige Auftragnehmer ist B&R SERVICE SRL;
- Im Folgenden sind die verfügbaren Daten aufgeführt:  
Nr. 16 Mitarbeiter 2. Ebene NKV - Qualifikation Arbeiter  
Nr. 3 Mitarbeiter 4. Ebene NKV - Qualifikation Arbeiter  
Gesamtzahl der Wochenstunden der Beschäftigten auf der 2. Ebene des NKV - 505 Stunden/Woche  
Gesamtzahl der Wochenstunden der Beschäftigten auf der 4. Ebene des NKV - 87 Stunden/Woche

19/11/2020